

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## ILNAS-EN ISO 9001:1994

### **Systemes qualité - Modèle pour l'assurance de la qualité en conception, développement, production, installation et prestation**

Qualitätsmanagementsysteme - Modell  
zur Qualitätssicherung/QM-Darlegung in  
Design, Entwicklung, Produktion,  
Montage und Kundendienst (ISO

Quality systems - Model for quality  
assurance in design/development,  
production, installation and servicing  
(ISO 9001:1994)

07/1994



## Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN ISO 9001:1994 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN ISO 9001:1994.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR**

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

NORME EUROPÉENNE

EN ISO 9001

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

Juillet 1994

CDU

Remplace EN 29001:1987

Descripteurs:

Version française

**Systèmes qualité - Modèle pour l'assurance de la  
qualité en conception, développement, production,  
installation et prestation associées  
(ISO 9001:1994)**

Qualitätsmanagementsysteme Modell zur  
Darlegung des Qualitätsmanagementsystems in  
Design, Entwicklung, Produktion, Montage und  
Kundendienst (ISO 9001:1994)

Quality systems - Model for quality assurance  
in design, development, production,  
installation and servicing (ISO 9001:1994)

La présente Norme Européenne a été adoptée par le CEN le 1994-06-20. Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme Européenne.

Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Secrétariat Central ou auprès des membres du CEN.

Les Normes Européennes existent en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Secrétariat Central, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

## CEN

Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung  
European Committee for Standardization

Secrétariat Central: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

### **Avant-propos**

La présente norme européenne a été élaborée par l'ISO/TC 176 "Management et assurance de la qualité" de l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO) et a été approuvée par l'ISO et le CEN suite à un vote parallèle,

La présente norme européenne remplace EN 29001:1987.

La présente norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en janvier 1995, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en janvier 1995.

Conformément au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les pays suivants sont tenus de mettre la présente norme européenne en application: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

### **Notice d'entérinement**

Le texte de la norme internationale ISO 9001:1994 a été approuvé par le CEN comme norme européenne sans aucune modification.

## Sommaire

	Page
1 Domaine d'application .....	1
2 Référence normative .....	1
3 Définitions .....	1
4 Exigences en matière de système qualité .....	2
4.1 Responsabilité de la direction .....	2
4.2 Système qualité .....	2
4.3 Revue de contrat .....	3
4.4 Maîtrise de la conception .....	3
4.5 Maîtrise des documents et des données .....	5
4.6 Achats .....	5
4.7 Maîtrise du produit fourni par le client .....	6
4.8 Identification et traçabilité du produit .....	6
4.9 Maîtrise des processus .....	6
4.10 Contrôles et essais .....	7
4.11 Maîtrise des équipements de contrôle, de mesure et d'essai .....	7
4.12 État des contrôles et des essais .....	8
4.13 Maîtrise du produit non conforme .....	8
4.14 Actions correctives et préventives .....	9
4.15 Manutention, stockage, conditionnement, préservation et livraison .....	9
4.16 Maîtrise des enregistrements relatifs à la qualité .....	10
4.17 Audits qualité internes .....	10
4.18 Formation .....	10
4.19 Prestations associées .....	10
4.20 Techniques statistiques .....	11

© ISO 1994

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation  
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse